



פרוטוקול ועדת ענ"א 195/14

חלק ראשון - תמצית הבקשה

תאריך: 25/12/2014

מספר בקשה במערכת: 8720

מספר פרוטוקול במערכת: 195/14

נושא הבקשה: התקשרות בפטור לפי תקנה 3(31) עם חברת CAS לרכש רישוי שימוש במנוע חיפוש STN

ומאגר Dgene עבור רשות הפטנטים

שם הפונה: מאירי רמי

תפקיד הפונה: מרכז וועדות מכרזים - ענ"א

יחידה: מערכות מידע

סוג הבקשה: אישור עקרוני

תאור תהליך הבחירה: לא צויין

בקשה ב MSP: 4181

חלק שני - פריטי הבקשה

העו	תאריך סיום	תאריך התחלה	ספק/גורם מומלץ	מס. ספק	התקשרות מקור	צורת התקשרות	עלות פריט כולל מע"מ	כמות/היקף	פריט	מס"ד
ל צוי	31/12/2015	1/1/2015	Services Chemical Abstract) (CAS	530196572	פטור ממכרז	הזמנה	38,880 דולר	1	רישוי שימוש במנוע חיפוש STN ובהמאגר STN	1
ל צוי	31/12/2015	1/1/2015	Services Chemical Abstract) (CAS	530196572	פטור ממכרז	הזמנה	3,180 דולר	1	רישוי שימוש במאגר Dgene	2

סה"כ עלות פריטי הבקשה 42060 דולר כולל מע"מ

חלק שלישי - החלטות

פירוט החלטת ועדת המכרזים המשרדית - פריטים 1, 2:

נושא:

בקשה לאישור התקשרות בפטור לפי תקנה 3(31) עם חברת CAS לרכש רישוי שימוש במנוע חיפוש STN ומאגר Dgene עבור רשות הפטנטים

רקע:

השימוש במנוע חיפוש STN ובמאגרים STN ו-Dgene הינו חלק מדרישות הארגון הבינלאומי לקניין רוחני (WIPO) להגדרת רשות הפטנטים כרשות חיפוש ובחינה בינלאומית המאושרת לצורך בחינת בקשות לרישום פטנטים בתחומי כימיה, ביוטכנולוגיה ופארמה.

מנוע החיפוש STN מאפשר לחפש במאגר STN המצורף אליו אחר מבנים כימיים כלליים ורחבים באמצעות כיסוי רחב של פטנטים מכל העולם ובאמצעות גישה ללמעלה מ- 8,000 עיתונים וספרות מקצועית בתחום וכן, קבלת גישה לעשרות מאגרי מידע רלוונטיים לתחומים טכנולוגיים מגוונים וביניהם שני מאגרים חשובים, מאגר Caplus ומאגר Registry. המאגרים הללו מכילים אינפורמציה עצומה של מבנים כימיים, ריאקציות כימיות ורצפים ביולוגיים שגישה אליהם מתבצעת באמצעות הגדרת Structure Search.

מאגר Dgene הינו מאגר יחודי של רצפים ביולוגיים המאפשר חיפוש מורכב של שילוב רצפים עם מילות מפתח בשילוב סיווגים ורצפים מורכבים המשמשים בתחום הפארמה לצורך כיסוי מידע רחב ביותר בתחום התרופות כולל גישה לעלוני תרופות ותקצירים מכנסים בתחום.

חברת CAS וחברת Karlsruhe FIZ (להלן: "FIZ") הינם הבעלים המשותפים ובעלי זכויות קניין במנוע החיפוש STN ובמאגר STN, בנוסף חברת CAS הינה המיצגת הבלעדית של חברת FIZ לעניין רכישת רישוי שימוש במאגר Dgene.

הוועדה אישרה את בקשת האגף כמפורט בפרוטוקול מספר 175/14 וכוונת האגף לביצוע ההתקשרות פורסמה באתר מנהל הרכש הממשלתי (אסמכתא 561693).

נימוקים לוועדה:

מצורפת פניית מנהל רשות הפטנטים מר אסא קלינג המסביר ומנמק את הצורך בביצוע התקשרות עם חברת CAS לרכישת רישוי שימוש במנוע חיפוש STN, מאגר STN ובמאגר Dgene.

ביום 24/12/2014 תסתיים התקופה בת 14 ימי עבודה בה ניתן להגיש הסתייגויות לכוונת האגף להתקשר עם החברת CAS לרכישת רישוי שימוש במנוע חיפוש STN, מאגר STN ובמאגר Dgene בפטור ממכרז על-סמך תקנה 3(31) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג – 1993.

בהיעדר הסתייגויות לכוונת האגף מבקש האגף לממש את ההתקשרות עם ספק חו"ל עם חברת CAS.

מבוקש:

1. ההתקשרות עם חברת CAS לרכישת רישוי שימוש למנוע חיפוש STN ולשימוש במאגרים STN ו-Dgene.
2. בעלות כוללת של עד \$ 42,060 (דולר ארה"ב) כולל מע"מ לתקופה 01/01/2015-31/12/2015, בפטור על-פי תקנה 3(31) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג – 1993.

החלטה:

מחוות דעתו של מנהל רשות הפטנטים מר אסא קלינג המסביר ומנמק את הצורך בביצוע התקשרות עם חברת

CAS לרכישת רישוי שימוש במנוע חיפוש STN, מאגר STN ובמאגר Dgene.

ולאחר שהסתיים המועד להשגת השגות ביום 24/12/2014 ולא נתקבלו הסתייגויות, הוועדה מאשרת התקשרות CAS רכישת רישוי שימוש במנוע חיפוש STN, מאגר STN ובמאגר Dgene בפטור ממכרז על-סמך תקנה 3(29) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג – 1993,

תקופת ההתקשרות מיום 01.01.2015 ועד ליום 31.12.2015 בעלות של \$ 42,060 (דולר ארה"ב) כולל מע"מ (ספק חו"ל), בהתאם להצעת המחיר המצ"ב והמקובלת על כל חברי הוועדה.

אופן הרכישה: 23 פטור ממכרז.

סיבת הפטור: 01 ספק יחיד תקנה 3(29).

לביצוע על ידי: מערכות מידע - ישראל חנוכה, ניר שלום, מאירי רמי, אבי סולומון

לביצוע עד תאריך: 24/1/2015

תוקף ההתקשרות מ: 1/1/2015 עד: 31/12/2015

סכום ההתקשרות: ל \$ 42,060 (דולר ארה"ב) כולל מע"מ (ספק חו"ל)


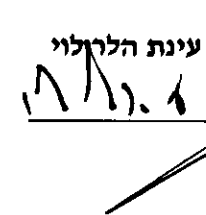
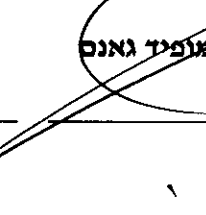
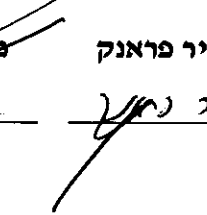
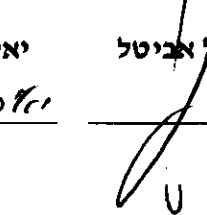
סיווג התקשרות: תקנה 3(29) ספק יחיד

מספר פניה במנוף: לא צויין

תקנה מומלצת לחיוב: פטנטים - 8511104

קרנות מיועדות: לא צויין

חלק רביעי - חתימת משתתפי הוועדה

רו"ח יוני רובין	עינת הלרלוי	מופיד גאנס	יאיר פראנק	אייל אביטל
				

הבהרה: פרוטוקול ועדות המכרזים אינו מהווה התקשרות או התחייבות להתקשרות כלפי הספק. התקשרות עם ספק תיעשה אך ורק על ידי הוצאת הזמנה ו/או הסכם חתומים על ידי מורשי החתימה המוסמכים לחייב את המשרד.



Small, faint, illegible markings or artifacts in the center-right area of the page.





שם הטופס: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ

מספר הוראה: 7.8.2 פרק ראשי: התקשרויות ורכישות
 מספר טופס: ט. 7.8.2.1 פרק משני: פטור ממכרז

אל: ועדת המכרזים

משרד:	המשפטים
יחידה מזמינה:	רשות הפטנטים
תאריך:	27.11.2014

הנדון: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ ספק חוץ

הבקשה מסתמכת על תקנה (29)3 / (31)3 (סמן את התקנה המתאימה) לתקנות חובת מכרזים ועל הוראות תכ"מ מס' 7.8.1 ו-7.8.2.

הרכישה אושרה על ידי הועדה וטופס זה נועד להשלמת הרכישה שאושרה

תיאור מהות ההתקשרות (רקע ופירוט התכונות של השירות)

התקשרות עם חברת **Chemical Abstract Services (CAS)** לרכישת רישיון לשימוש במאגרי מידע ומנוע החיפוש של **"STN International"**

"STN International" הינו מאגר מידע ייחודי מסוגו לחיפוש אחר מבנים כימיים מבחינת היקף וזמן הכיסוי אחר ידע קודם. המאגר מאפשר לאיש המקצוע בתחום הכימיה לשלב שאלות ייחודיות באמצעות איור המבנה הכימי ו/או באמצעות הגדרת מילות חיפוש וסיווגים.

השימוש במנוע חיפוש **STN** נועד לאפשר גישה לעשרות מאגרי מידע הרלוונטים לתחומים טכנולוגיים מגוונים. ובניהם שני מאגרים החשובים ביותר, מאגר **Caplus** ומאגר **Registry**. מאגרים הללו מכילים אינפורמציה עצומה של מבנים כימיים, ריאקציות כימיות רצפים ביולוגיים. באמצעות הגדרת **Structure search**. מנוע החיפוש **STN** מאפשר לחפש אחר מבנים כימיים כלליים רחבים באמצעות כיוון שטח רחב של פטנטים מכל העולם ובאמצעות גישה למעלה מ- 8000 עיתונים מהספרות המקצועית בתחום.

בתחום הפארמה מאפשרים המאגרים כיוון מידע רחב ביותר בתחום התרופות כגון גישה לעלוני תרופות ותקצירים מכנסים בתחום. **DGENE** - שהינו מאגר ייחודי של רצפים ביולוגיים המאפשר חיפוש מורכב של שילוב רצפים עם מילות מפתח בשילוב סיווגים ורצפים מורכבים ומכסה שטח מידע מהמון רשויות פטנטים בעולם.

ההתקשרות עם חברת **CAS** כוללת גם התקשרות עם חברת **FIZ Karlsruhe** לעניין השימוש במאגר **DGENE** לצורך חיפוש אחר רצפים ביולוגיים.

שם הטופס: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ

פרק ראשי: התקשרויות ורכישות	מספר הוראה: 7.8.2
פרק משני: פטור ממכרז	מספר טופס: ט. 7.8.2.1

השימוש במנוע חיפוש **STN** הינו חלק מדרישות הארגון הבינלאומי לקניין רוחני (**WIPO**) להגדרת הרשות כרשות חיפוש ובחינה בינלאומית האושרת לבחינת בקשות בתחום כימיה, ביוטכנולוגיה ופארמה.

האם קיים בנושא זה מכרז מרכזי של החשב הכללי או גורם ממשלתי מוסמך אחר? כן לא
סוג ההתקשרות: (סמן X במקום המתאים)

טובין שירותים ביצוע עבודה

שם הספק:	Chemical Abstract Services (CAS) And FIZ Karlsruhe
מספר הספק (ח.פ.ח.צ.ע.מ/מספר עמותה)	530196572
ספק זה הנו:	<input type="checkbox"/> ספק יחיד <input checked="" type="checkbox"/> ספק חוץ
אומדן / שווי ההתקשרות:	CAS עבור 2015 לשרותי \$38,880 FIZ עבור 2015 לשרותי \$ 3,180 סה"כ \$42,060 (דולר ארה"ב) עבור שרותי החיפוש
תקופת ההתקשרות:	1.1.2015-31.12.2015

נימוקים כי הספק הוא ספק יחיד או כי הטובין הם טובי חוץ (במקרה הצורך ניתן לצרף עמודים נוספים וכל מסמך רלוונטי נוסף)

נא להתייחס לסעיפים הבאים:

1. האמצעים שבהם נערכו בדיקות לאיתור ספקים נוספים והכנת חוות דעת כולל פירוט מקורות מידע ופעולות שננקטו (לדוגמה חיפוש באינטרנט, התכתבות עם ספקים, פגישה או שיחה עם ספקים וכדומה).

נחלק מהתנאים של הארגון הבינלאומי לקניין רוחני (**WIPO**) לכך שהרשות תוכל לפעול כמרכז חיפוש ובחינה בינלאומיים ולעמוד בסטנדרטים בינלאומיים של איכות הבחינה היא ההתניה המחייבת את הרשות באופן חד משמעי להשתמש במנוע החיפוש של "STN International" על מנת להקיף תחום כיסוי מידע כפי שנדרש ב- **PCT Minimum Documentation** בשילוב הצרכים שפורטו במהות.

2. ממצאי הבדיקה (אם ישנם ספקים נוספים בתחום ההתקשרות, יש לפרט את הסיבות לאי התאמתם לביצוע ההתקשרות עימם ואת הסיבות להיות הספק שלגביו נכתבה חוות הדעת ספק יחיד/ספק חוץ).

שם הטופס: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ

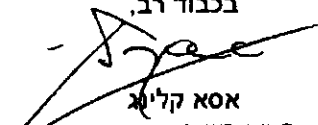
מספר הוראה: 7.8.2	פרק ראשי: התקשרויות ורכישות
מספר טופס: ט. 7.8.2.1	פרק משני: פטור ממכרז

חברות **CAS & FIZ Karlsruhe** הינן היחידות שמספקות רישוי שימוש למנוע חיפוש **STN** המאפשר גישה למאגר המידע **STN International** וגישה למאגרים אחרים שפורטו במהות. למיטב ידיעתה של הרשות אין בנמצא בישראל ספק טובין או שרותים המסוגל לספק את השירות המתחייב על-פי ההגדרות והתנאים של הארגון הבינלאומי לקניין רוחני (**WIPO**). כל זאת בהתאם לתקנה 3(31) להתקשרות עם ספק חוץ.

3. נימוקים והערות נוספות.

אין

חוות דעתי זו ניתנת מתוקף היותי הסמכות המקצועית לנושא זה.

בכבוד רב,

אסא קלינג
ראש רשות הפטנטים





A division of the American Chemical Society

CONFIDENTIAL

September 4, 2013

Mrs. Simona Aharonovitch
Israel Patent Office
Building No. 5
Malcha Technology Park
Jerusalem 93420 Israel

Dear Mrs. Aharonovitch:

I am pleased to present Israel Patent Office ("Israel PTO") with the following STN[®] Fixed Fee renewal term options: *(please check box)*

- Option 1 – Two-year term (January 1, 2014 – December 31, 2015) ("Term")**
Year One - Fixed fee of \$37,440 USD, use capped at \$74,880 USD; and
Year Two - Fixed fee of \$38,880 USD, use capped at \$77,760 USD.
- Option 2 – Three-year term (January 1, 2014 – December 31, 2016) ("Term")**
Year One - Fixed fee of \$37,440 USD, use capped at \$74,880 USD;
Year Two - Fixed fee of \$38,880 USD, use capped at \$77,760 USD; and
Year Three - Fixed fee of \$40,380 USD, use capped at \$80,760 USD.

- For each twelve-month period, use above the respective cap will be invoiced at list price less a 20% discount.
- Fees for use of the Files and STN System Charges listed as "Included" in Attachment 1 are covered by the Agreement. All Sites listed in Attachment 2 will have access under this Agreement.

Invoices (*select one*) Monthly installments One up-front, lump-sum annual payment

These terms are confidential between CAS and Israel PTO. These renewal term options are valid until December 2, 2013. By signing below, Israel PTO accepts the renewal terms of the STN Fixed Fee Agreement. This letter shall serve as an Amendment to your current STN[®] Fixed Fee Agreement. Please keep a copy for your files and return a copy to Arad-Ophir Ltd. (info@arad-ophir.co.il) or to the CAS Customer Agreement Team (Email: customeragreements@cas.org, Fax: 614-447-5468). Should you have any questions, please contact Arad-Ophir Ltd. (info@arad-ohpir.co.il, 972-3-5409111).

Sincerely,

Craig W. Stephens
Vice President, Sales

SIGNATURE BY ISRAEL PATENT OFFICE'S AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

By

ASA KLING Director of the ILPO
Printed Name Title

Dec. 8, 2013

Date

Copy: Arad-Ophir Information Specialists
Ms. Yvonne Pope
Mr. Paul Peters



**Attachment 1
Included/Excluded Products Listing, continued**

Excluded Files:

BIOTECHABS	DDFU	LITALERT
BIOTECHDS *	DGENE	VETB
CROPB	DJSMDS *	VETU
CROPR	DJSMONLINE	WPIDS *
CROPU	DPCI	WFINDEX
DCR	DRUGB *	WPIX *
DDFB	DRUGU *	

** For subscribers only*

Excluded Fees:

CAS SCIENCE IP LABOR CHARGES

**ALL FEES RELATED TO DOWNLOADING Caplus RECORDS THROUGH STN ANAVIST FOR
ANALYSIS IN 3RD PARTY TOOLS ARE EXCLUDED, INCLUDING DISPLAY FEES**



Leibniz Institute for Information Infrastructure

THOMSON REUTERS (PROFESSIONAL) ON STN OPEN ACCESS LICENSE (OAL)

Organisation ('Licensee'): Israel Patent Office
Start Date: January 01, 2014 **Term:** 36 months
Total OAL Commitment:

Term 1 (Jan14 – Dec14):	3,000 USD Euro capped at 6,000 USD
Term 2 (Jan15 – Dec15):	3,180 USD Euro capped at 6,360 USD
Term 3 (Jan16 – Dec16):	3,360 USD Euro capped at 6,720 USD

Company Site(s) Included: Israel Patent Office, Jerusalem, Israel

The parties hereto acknowledge that they have read and agree to be bound by the terms in the Thomson Reuters (Professional) on STN Open Access License Contract – FIZ Karlsruhe Terms of Agreement 2014 and Thomson Reuters (Professional) UK Ltd Databases – OAL Terms of Agreement 2014 (Appendix A, especially Terms and Conditions, Section 1, point iii).

Agreed:

By ASA KLING
(printed name)

Date 8 Dec, 2013

FACHINFORMATIONSZENTRUM KARLSRUHE
Gesellschaft für wissenschaftlich-technische Information mbH

By i.V. Dr. Rainer Stuike-Prill i.V. Dr. Elke Müller

Date _____

Invoicing Details

STN Account for Invoicing: 1340147
Invoicing frequency: **Annually:**

Term 1 (Jan14 – Dec14):	one instalment of 3,000 USD
Term 2 (Jan15 – Dec15):	one instalment of 3,180 USD
Term 3 (Jan16 – Dec16):	one instalment of 3,360 USD

Invoicing Address(es):

Attention: Simona Aharonovitch	Organisation: Israel Patent Office
Department:	Address: Bldg No 5, Technologic Park Malcha
City: Jerusalem	Post/Zip Code: 91481
Country: Israel	Telephone: 972 2 5651676
E-mail: SimonaA@justice.gov.il	Fax: 972 2 5651676



Leibniz Institute for Information Infrastructure

- d) All existing STN Terms and Conditions remain unchanged under a Thomson Reuters (Professional) on STN Open Access License Contract, if not otherwise agreed herein.
- e) Neither party may terminate this Agreement for the sake of convenience.

- c. You may not delete or remove from information the copyright credits or the name of the Thomson Reuters (Professional) UK Ltd database from which such records or data was retrieved.
- d. You may not electronically store in machine readable form for longer than three (3) months information retrieved for internal redistribution under the STN redistribution feature (non archival storage).
- e. You must include Thomson Reuters (Professional) UK Ltd copyright notice conspicuously with each set of results which You distribute to others:

Copyright (Year) Thomson Reuters (use the current year).

Section 2 : Terms which apply to Search Brokers

- i. A "Search Broker" means a person, business or entity who is accessing information on behalf of another company, another entity, or an individual not employed by the Search Broker. Search Brokers can include (but are not limited to) the following: Information brokers; patent search bureaus; librarians and libraries; consultants; patent attorneys and agents; research firms. Agents and other commercial redistributors (e.g. host vendors) are not considered Search Brokers and therefore may not access the Information under these terms of Agreement.
- ii. Each time You access information You will be acting on behalf of a single customer who is an End User (see definition in Section 1). You may provide one copy of such information to Your customer who has engaged You to conduct a specific search, provided that You place Thomson Reuters (Professional) UK Ltd copyright notice on the material. You may retain the information for a maximum period of 3 months for the purpose of editing or reformatting the search results. A referral copy of the information may be retained indefinitely within Your company files or for back up purposes. You may not provide the same information to another customer without replicating the search online. Your customer may subsequently use the information according to the provisions of Sections 1 and 3 hereof. You agree that You will follow the procedures specified in these Terms. Thomson Reuters (Professional) UK Ltd reserves the right to terminate this agreement immediately if You misrepresent the usage of information to Thomson Reuters (Professional) UK Ltd.
- iii. You are not entitled to discounted access to the Thomson Reuters (Professional) UK Ltd databases online, when acting as a Search Broker except: You may access Thomson Reuters (Professional) UK Ltd databases at a discounted rate where You are employed by an organization which falls under the aforementioned category of End User, as part of an outsourcing agreement whereby You are using the End User's authorized online ID to perform online searches on their behalf.
- iv. You will not provide information to any person, company or entity You know or have reason to believe will misrepresent, republish, resell, re-licence or reproduce (including, without limitation, translate) the information or will use the information to engage in unfair or deceptive practices.
- v. You may sort the information, edit it, reformat it, record it electronically and combine it with other information so long as You are acting with respect to a specific order prepared for one End User. You may not otherwise merge the information with information from other sources or alter the information to create the whole or any portion of a mailing list, telemarketing list, other marketing or research aid or other data compilation sold or licensed by You to a third party.
- vi. In the case of suspected infringement by one or more of Your customers, You agree (subject to not contravening confidentiality agreements with Your customers) to provide confirmation to Thomson Reuters (Professional) UK Ltd that You have provided information to that customer. Thomson Reuters (Professional) UK Ltd will have the right to prohibit You from servicing any End Users upon notice to You. Thomson Reuters (Professional) UK Ltd will, upon request from You, provide You with a supply of Terms which You may pass to Your customers.
- vii. You acknowledge that You are acting under this Agreement as an independent contractor and shall not incur any obligation or liability in the name of Thomson Reuters (Professional) UK Ltd. Nothing contained herein shall be construed in any manner as appointing You or any of Your employees or associates as an agent or employee of Thomson Reuters (Professional) UK Ltd.
- viii. When You make copies of the information, You must include the following notice:

Copyright (Year) Thomson Reuters (use the current year)

Section 3 : Terms which apply to both End Users and Search Brokers

- i. You acknowledge that the amount You pay to Thomson Reuters (Professional) UK Ltd (via online host vendors) for the information received from Thomson Reuters (Professional) UK Ltd will in most instances represent a small portion of Your overall cost of the project, task or function for which the information will be used. You also acknowledge that the type of information to be provided by Thomson Reuters (Professional) UK Ltd (through the online host vendors) and provided to You may contain a degree of error. Finally, You acknowledge that the risk of any loss or injury which might be incurred by You (and/or Your customer in the case of a Search Broker) in reliance upon the information will be borne by You (and/or Your customer in the case of a Search Broker). For these reasons, You agree that You are responsible for determining that all information provided by Thomson Reuters (Professional) UK Ltd to You is sufficiently accurate for Your purposes. Neither Thomson Reuters (Professional) UK Ltd nor the online host vendors makes any representation or warranties of any kind with respect to the information, including, but not limited to, its correctness, completeness, currentness, merchantability or fitness for a particular purpose or with respect to the media on which the information is provided and neither Thomson Reuters (Professional) UK Ltd (nor the online host vendors) shall be liable for any loss, injury or death arising out of or caused, in whole or in

